

Uputstvo za upotrebu (EN)

HUAWEI slušalice FreeBuds 4 bele



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/huawei-slusalice-freebuds-4-bele-akcija-cena/>

Download and install the app

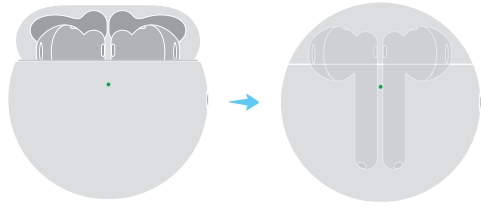


- EN** Scan the QR code to download and install the HUAWEI AI Life app to try more features and customize your earphone settings.
- FR** Scannez le QR code pour télécharger et installer l'application HUAWEI AI Life afin d'essayer d'autres fonctionnalités ou de personnaliser les paramètres de vos écouteurs.
- DE** Scannen Sie den QR-Code, um die HUAWEI AI Life-App herunterzuladen und zu installieren und weitere Funktionen auszuprobieren oder Ihre Kopfhörereinstellungen anzupassen.
- IT** Scansiona il codice QR per scaricare e installare l'app HUAWEI AI Life in modo da provare più funzioni e personalizzare le impostazioni degli auricolari.

- ES** Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación HUAWEI AI Life para probar más funciones y personalizar los ajustes de sus auriculares.
- PT-PT** Efetue a leitura do código QR para transferir e instalar a aplicação HUAWEI AI Life para experimentar mais funcionalidades e personalizar as definições dos seus auriculares.
- NL** Scan de QR-code om de HUAWEI AI Life-app te downloaden en te installeren om meer functies uit te proberen en de instellingen van uw oordopjes aan te passen.
- PL** Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację HUAWEI AI Life, dzięki której można wypróbować więcej funkcji oraz dostosować ustawienia słuchawek.
- EL** Σαρώστε τον κωδικό QR για να κατεβάσετε και να εγκαταστήσετε την εφαρμογή HUAWEI AI Life για να δοκιμάσετε περισσότερες δυνατότητες και να εξατομικεύσετε τις ρυθμίσεις των ακουστικών σας.
- CZ** Naskenujte QR kód, stáhněte si a nainstalujte aplikaci HUAWEI AI Life, abyste mohli vyzkoušet další funkce a upravit si nastavení sluchátek.
- TH** สแกนรหัส QR เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป HUAWEI AI Life เพื่อลองใช้ฟีเจอร์เพิ่มเติมและปรับแต่งการตั้งค่าหูฟังของคุณ
- MY** HUAWEI AI Life အက်ပ်ကို ခေါင်းလှုပ်လှုပ်၍ ထည့်သွင်းပြီး နောက်ထပ် လှုပ်ဆောင်ချက်များကို စမ်းသုံးကြည့်ကာ သင့်နားကြပ် ဆက်တင်ကို စိတ်ကြိုက်သတ်မှတ်ရန် QR ကုဒ်ကို စတန့်ဖတ်ပါ။
- ES-US** Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación HUAWEI AI Life para probar más funciones y personalizar los ajustes de sus auriculares.
- PT** Digitalize o código QR para baixar e instalar o aplicativo HUAWEI AI Life a fim de experimentar mais recursos e personalizar as configurações do fone de ouvido.
- IN** Pindai kode QR untuk mengunduh dan memasang aplikasi HUAWEI AI Life untuk mencoba fitur lainnya dan mengustomisasi pengaturan earphone Anda.
- VI** Quét mã QR để tải xuống và cài đặt ứng dụng HUAWEI AI Life để thử thêm nhiều tính năng khác và tùy chỉnh cài đặt tai nghe của bạn.
- FA** برای دانلود و نصب برنامه HUAWEI AI Life، جهت برخورداری از قابلیت‌های بیشتر و سفارشی سازی تنظیمات هدفون توگوشی خود، کد QR را اسکن کنید.

AR يمكنك قراءة رمز QR لتنزيل تطبيق المعيشة الذكية من هواوي وتبنيته لتجربة المزيد من الميزات وتخصيص إعدادات سماعه الأذن.

Charging the earphones

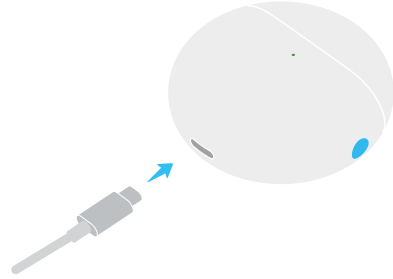


- EN** Place the earphones in the charging case and close the case. They will start charging automatically.
- FR** Placez les écouteurs dans l'étui de rechargement et refermez ce dernier. Ils commenceront automatiquement à se charger.
- DE** Legen Sie die Kopfhörer in das Ladeetui und schließen Sie das Etui. Der Ladevorgang beginnt automatisch.
- IT** Posiziona gli auricolari nella custodia di carica e chiudi la custodia. Inizieranno a caricarsi automaticamente.

- ES** Coloque los auriculares en el estuche de carga y cierre el estuche. Los auriculares comenzarán a cargar automáticamente.
- PT-PT** Coloque os auriculares na caixa de carregamento e feche a caixa. Estes começarão a carregar automaticamente.
- NL** Plaats de oordopjes in de oplaadcase en sluit de case. Ze beginnen automatisch met opladen.
- PL** Umieść słuchawki w etui z ładowarką i zamknij etui. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.
- EL** Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης και κλείστε την. Θα ξεκινήσουν να φορτίζονται αυτόματα.
- CZ** Sluchátka dejte do nabíjecího pouzdra a pouzdro zavřete. Začnou se nabíjet automaticky.
- TH** ใส่หูฟังลงในเคสชาร์จและปิดเคส หูฟังจะเริ่มชาร์จโดยอัตโนมัติ
- MY** နားကြပ်များကို အားသွင်းဘူးထဲ ထည့်ပြီး ဘူးကို ဝိတ်ပါ။ ၎င်းတို့သည် အလိုအလျှောက် စတင်အားသွင်းပါမည်။
- ES-US** Coloque los auriculares en el estuche de carga y cierre el estuche. Los auriculares comenzarán a cargar automáticamente.
- PT** Coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento e feche o estojo. Eles começarão a carregar automaticamente.
- IN** Tempatkan earphone dalam kotak pengisian daya dan tutup kotak tersebut. Earphone akan mulai mengisi daya secara otomatis.
- VI** Đặt tai nghe vào hộp sạc và đóng hộp. Tai nghe sẽ tự động bắt đầu sạc pin.

- FA** هدفون‌های توگوشی را در محفظه شارژ قرار دهید و محفظه را ببندید. شارژ شدن آنها به‌طور خودکار شروع خواهد شد.
- AR** ضع سماعات الأذن لديك في حافظة الشحن وأغلق الحافظة. وستبدأ في الشحن تلقائيًا.

Charging the charging case



- EN** Connect the case to a USB-C cable, or place it on a compatible wireless charger with the indicator side facing up.
 - i** Only the wireless charging edition supports wireless charging.
 - Align the center of the case's charging coil (where the HUAWEI logo is located) with the center of the wireless charger.
- FR** Connectez l'étui à un câble USB-C ou placez-le sur un chargeur sans fil compatible, la face comportant le voyant étant tournée vers le haut.
 - i** La charge sans fil n'est possible qu'avec l'édition avec charge sans fil.
 - Alignez le centre de la bobine de charge de l'étui (là où figure le logo HUAWEI) sur le centre du chargeur sans fil.

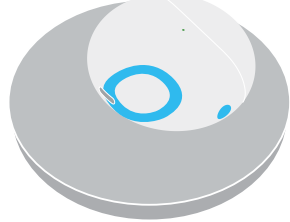
- DE** Schließen Sie das Ladeetui an ein USB-C-Kabel an oder legen Sie es mit der Anzeige nach oben auf ein kompatibles kabelloses Ladegerät.
 - i** Nur die Edition für kabelloses Aufladen unterstützt das kabellose Aufladen.
 - Richten Sie die Mitte der Ladespule (die Stelle mit dem HUAWEI-Logo) des Ladeetuis und die Mitte des kabellosen Ladegeräts zueinander aus.
- IT** Collega la custodia a un cavo USB-C o colóquela sobre un caricabatterie wireless compatibile con il lato dell'indicatore rivolto verso l'alto.
 - i** Solo l'edizione con ricarica wireless supporta la ricarica wireless.
 - Allinea il centro della bobina di carica della custodia (dove si trova il logo HUAWEI) con il centro del caricabatterie wireless.
- ES** Conecte el estuche a un cable USB-C o colóquelo sobre un cargador inalámbrico compatible con el indicador orientado hacia arriba.
 - i** Solo la edición de carga inalámbrica admite la carga inalámbrica.
 - Alinee el centro de la bobina de carga del estuche (donde se encuentra el logotipo de HUAWEI) con el centro del cargador inalámbrico.
- PT-PT** Ligue a caixa de carregamento a um cabo USB-C ou coloque-a em cima de um carregador sem fios compatível com o lado do indicador virado para cima.
 - i** Apenas a edição de carregamento sem fios suporta o carregamento sem fios.
 - Alinee o centro da espiral de carregamento da caixa (onde se encontra o logótipo da HUAWEI) com o centro do carregador sem fios.
- NL** Sluit de case aan op een USB-C-kabel of plaats de case op een compatibele draadloze oplader met de kant van het indicatielampje naar boven gericht.
 - i** Alleen de versie met draadloze oplaadfunctie ondersteunt draadloos opladen.
 - Lijn het midden van de oplaadspool van de case (waar het HUAWEI-logo zich bevindt) uit met het midden van de draadloze oplader.
- PL** Podłącz etui do kabla USB-C lub umieść je na zgodnej ładowarce bezprzewodowej stroną ze wskaźnikami skierowaną do góry.
 - i** Ładowanie bezprzewodowe obsługuje tylko etui w wersji z obsługą tej funkcji.
 - Wyrównaj środek cewki ładującej etui (wskazany przez logo HUAWEI) ze środkiem ładowarki bezprzewodowej.

- EL** Συνδέστε τη θήκη σε ένα καλώδιο USB-C ή τοποθετήστε τη σε έναν συμβατό ασύρματο φορτιστή με την πλευρά της λυχνίας ένδειξης στραμμένη προς τα επάνω.
 - i** Μόνο η έκδοση ασύρματης φόρτισης υποστηρίζει τη δυνατότητα ασύρματης φόρτισης.
 - Ευθυγραμμίστε το κέντρο του πηνίου φόρτισης της θήκης (στο σημείο που βρίσκεται το λογότυπο HUAWEI) με το κέντρο του ασύρματου φορτιστή.
- CZ** Připojte pouzdro ke kabelu USB-C, nebo ho umístěte na kompatibilní bezdrátovou nabíječku tak, aby byla strana s kontrolkou obrácena vzhůru.
 - i** Bezdrátové nabíjení podporuje pouze řada sluchátek s bezdrátovým nabíjením.
 - Zarovnejte střed nabíjecí cívky pouzdra (kde je umístěno logo HUAWEI) se středem bezdrátové nabíječky.

- TH** เชื่อมต่อเคสกับสาย USB-C หรือวางไว้บนที่ชาร์จแบบไร้สายที่ใช้ร่วมกันได้โดยหันด้านที่เป็นไฟแสดงสถานะขึ้น
 - i** เฉพาะรุ่นที่มีการชาร์จแบบไร้สายเท่านั้นที่รองรับการชาร์จแบบไร้สาย
 - จัดตรงกลางของแนวขดลวดชาร์จ (จุดที่มีโลโก้ HUAWEI อยู่) ของเคสให้ตรงกับตรงกลางของที่ชาร์จแบบไร้สาย

- MY** အားသွင်းဘူးကို USB-C ကြိုးနှင့် ချိတ်ဆက်ပါ သို့မဟုတ် ကိုက်ညီမှု ရှိသော ကြိုးမဲ့အားသွင်း ကိရိယာပေါ်တွင် အချက်ပြစီးရုံသည့်ဘက်အခြမ်းကို အပေါ်သို့မျက်နှာမူ၍ တင်ပါ။
 - i** ကြိုးမဲ့ အားသွင်းစနစ် ထည့်သွင်း၍ ထုတ်ထားသောစက်များတွင်သာ ကြိုးမဲ့ အားသွင်းခြင်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ပါသည်။
 - ဘူး၏ အားသွင်း ကိရိယာပေါ် (HUAWEI လိုဂို ရှိသည့်နေရာ) ကို ကြိုးမဲ့အား အားသွင်း ကိရိယာ၏ အလယ်နှင့် ညီအောင်ချိန်ပါ။

Charging the charging case



- ES-US** Conecte el estuche a un cable USB-C o colóquelo sobre un cargador inalámbrico compatible con el indicador orientado hacia arriba.
 - i** Solo la edición de carga inalámbrica admite la carga inalámbrica.
 - Alinee el centro de la bobina de carga del estuche (donde se encuentra el logotipo de HUAWEI) con el centro del cargador inalámbrico.
- PT** Conecte o estojo a um cabo USB-C ou coloque-o em um carregador sem fio compatível, com o lado do indicador voltado para cima.
 - i** Apenas a edição de carregamento sem fio oferece suporte para o carregamento sem fio.
 - Alinhe o centro da bobina de carregamento do estojo (onde o logotipo HUAWEI está localizado) com o centro do carregador sem fio.

- IN** Hubungkan kotak tersebut ke kabel USB-C, atau letakkan pada pengisi daya nirkabel yang kompatibel dengan sisi indikator menghadap ke atas.
 - i** Hanya edisi pengisian daya nirkabel yang mendukung pengisian daya nirkabel.
 - Sejajarkan bagian tengah koil pengisian daya di kotak tersebut (tempat logo HUAWEI berada) dengan bagian tengah pengisi daya nirkabel.
- VI** Kết nối hộp sạc với cáp USB-C hoặc đặt hộp sạc vào bộ sạc không dây tương thích với mặt chỉ báo hướng lên trên.
 - i** Chỉ có phiên bản bộ sạc không dây mới hỗ trợ sạc không dây.
 - Căn chính điểm giữa của cuộn dây sạc của hộp sạc (nơi có logo HUAWEI) với điểm giữa của bộ sạc không dây.

- FA** محفظه را به کابل USB-C متصل کنید یا آن را در حالی که نشانگر آن رو به بالاست، روی یک شارژر بی‌سیم سازگار قرار دهید.
 - i** فقط نسخه دارای قابلیت شارژ بی‌سیم از شارژ بی‌سیم پشتیبانی میکند.
 - مرکز سیمپیچ شارژ بدون محفظه (جایی که لوگوی HUAWEI روی آن قرار دارد) را بر روی مرکز شارژر بی‌سیم تراز کنید.

- AR** وصل الحافظة بكابل USB نوع C، أو ضعها على شاحن لاسلكي متوافق مع توجيه جانب المؤشر لأعلى.
 - i** يدعم إصدار الشحن اللاسلكي فقط الشحن اللاسلكي.
 - قم بمحاذاة منتصف ملف شحن الحافظة (حيث يوجد شعار هواوي) مع مركز الشاحن اللاسلكي.

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Huawei, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/huawei-slusalice-freebuds-4-bele-akcija-cena/>